

марта 2023 г. № 19. – Режим доступа : <https://pravo.by/document/?guid=12551&p0=W22339778>. – Дата доступа : 30.04.2026.

6. Лопух, П. С. Пути решения проблемы нормализации и стандартизации географических названий в Республике Беларусь / П. С. Лопух, Р. Н. Лопух // Вестник Белорусского государственного университета. Сер. 2, Химия. Биология. География. – 2004. – № 3. – С. 87–93.

7. Копач, А. І. Праблема стандартызацыі нацыянальных геаграфічных назваў у кантэксце паўночнаамерыканскага вопыту / А. І. Копач // Беларуская лінгвістыка. – 2010. – Вып. 64. – С. 53–59.

8. Авраменко, Н. Г. Проблемы и решение проблем в области национальной стандартизации наименований географических объектов Республики Беларусь / Н. Г. Авраменко // Беларуская аграфіка. Гісторыя і сучаснасць : матэрыялы міжнар. навук. конф., Мінск, 20 красавіка 2010 г. ; рэдкал.: І. Л. Капылоў [і інш.]. – Мінск, 2010. – С. 17–23.

9. Капылоў, І. Л. Унармаванне нацыянальнай тапаніміі Беларусі ў кантэксце дзяржаўнага беларуска-рускага двухмоўя / І. Л. Капылоў // XV Міжнар. з'езд славістаў, г. Мінск, 20–27 жн. 2013 г. – Т. 1. Мовазнаўства. – Мінск: Беларуская навука, 2013. – С. 338.

10. Ирина Бородин: «В Беларуси изменится порядок ведения адресной системы» [Электронный ресурс] / Национальный правовой Интернет-портал Республики Беларусь. – Режим доступа : https://pravo.by/novosti/obshchestvenno-politicheskie-i-v-oblasti-prava/2015/july/5849/?utm_source=pocket_saves. – Дата доступа : 20.04.2022.

11. Об учёте в работе с наименованиями географических объектов : решение Государственного комитета по имуществу Республики Беларусь от 13.04.2015 № 5-11/2323 [Электронный ресурс] / Государственный комитет по имуществу Республики Беларусь. – Режим доступа : <chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://gki.gov.by/uploads/files/new%20structure/napravleniya/geodezia%20i%20kartografia/reshenie.pdf>. – Дата доступа : 30.04.2026.

NORMALIZATION OF BELARUSIAN INTRASETTLEMENT NAMES IN THE CONDITIONS OF STATE BILINGUALISM

*Darafeyenka M. L.
Vitebsk, the Republic of Belarus,
VSU named after P. M. Masharov*

Summary. The article, based on an analysis of relevant regulatory documents and scientific articles, identifies the main difficulties that arise in the process of normalizing Belarusian geographical names in the context of state bilingualism, as well as ways to solve them.

Key words: intrasettlement name; bilingualism; normalization.

УДК 811.112.2:378.147

МЕТОДИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ МУЗЫКАЛЬНОГО КОНТЕНТА В ИНТЕНСИФИКАЦИИ ОБУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ

*Дружина Н. Л., Шаколо А. В.
Витебск, Республика Беларусь
ВГУ имени П. М. Машерова*

Аннотация. В статье исследуются теоретико-методологические основания оптимизации процесса обучения немецкому языку как второму иностранному. Особое внимание уделено роли музыкального контента на начальном этапе обучения.

Ключевые слова: лингводидактика; аутентичные песни; немецкий язык; второй иностранный язык; высшее образование.

Введение. Современный этап развития системы высшего образования в Республике Беларусь характеризуется активным поиском инновационных стратегий, направленных на гуманизацию и повышение эффективности учебного процесса. В процессе преподавания немецкого языка как дисциплины, направленной на формирование коммуникативной мобильности специалиста, существенное значение приобретает вопрос регулирования когнитивной нагрузки обучающихся. Данная проблема обусловлена возрастающим объемом информации и интенсифи-

кацией учебных планов в условиях современной высшей школы. При отсутствии методической вариативности в аудитории неизбежно наступает момент, когда естественная способность студента к восприятию становится ограниченной. В таких условиях обучающиеся перестают эффективно следовать за логикой учебного процесса, что ведет к снижению мотивации и проблемам в усвоении материала. Г. Беккер справедливо квалифицирует однообразную интеллектуальную нагрузку как деструктивный фактор, блокирующий творческий потенциал личности и снижающий общую продуктивность обучения [1, с. 156]. Для преодоления данной негативной тенденции отечественная лингводидактика выдвигает требование проектирования таких ситуаций, в которых студент выступает активным и ответственным субъектом деятельности.

Таким образом, актуальность исследования обусловлена необходимостью поиска методических инструментов, позволяющих преодолеть психологические барьеры и трудности в усвоении материала в условиях высокой плотности учебного графика. Использование музыкального контента позволяет задействовать дополнительные когнитивные ресурсы, способствующие интенсификации обучения и поддержанию устойчивой учебной мотивации студентов.

Цель статьи – научно обосновать методический потенциал аутентичного музыкального дискурса как инструмента оптимизации процесса освоения немецкого языка и формирования интеркультурной компетенции студентов.

Материал и методы. Методологическую основу исследования составили дидактические принципы системности и преемственности обучения, а также положения деятельностного и коммуникативного подходов в лингводидактике. В работе применены методы теоретического анализа научно-методической литературы, а также метод обобщения педагогического опыта. Эмпирической базой исследования послужил аутентичный музыкальный контент, интегрированный в процесс обучения студентов ВГУ имени П. М. Машерова.

Результаты и их обсуждение. В системе координат современного вуза овладение иностранным языком неразрывно связано с развитием навыков глубокого социального взаимодействия. Кооперативное обучение рассматривается нами в качестве наиболее естественной и продуктивной формы организации образовательного пространства. Методологические положения, сформулированные в современных дидактических трудах, указывают на то, что именно кооперация позволяет обучающимся наиболее полно раскрыть свой внутренний потенциал через продуктивное взаимодействие. Групповая работа способствует созданию обучающегося сообщества, где каждый вносит свой уникальный вклад в общий успех [2, с. 18]. Использование музыкального и медийного контента в данном контексте обладает уникальным дидактическим ресурсом. В отличие от формализованных текстов учебных пособий, аутентичное музыкальное произведение инициирует спонтанный обмен смыслами и чувствами. Разнообразие социальных форм работы, ориентированное на групповое и парное взаимодействие, предоставляет студентам возможность для совместного творчества. Совместная деятельность в малых группах существенно минимизирует психологический барьер и страх перед совершением лингвистической ошибки. В процессе кооперации обучающиеся согласовывают пути решения коммуникативной задачи, что ведет к переживанию ситуации успеха каждым участником процесса.

Важнейшим компонентом методики выступает мультисенсорное воздействие на личность обучающегося. Мы рассматриваем процесс обучения как многогранный результат социального взаимодействия, в ходе которого личность обогащается благодаря интеллектуальному и эмоциональному вкладу других участников группы. Согласно теории социального обучения, когнитивный прогресс является следствием интерполяции опыта, когда индивид обучается благодаря другим и у других. Создание открытого и доверительного образовательного пространства в стенах вуза позволяет нивелировать объективные трудности и стимулирует проявление творческой инициативы студентов. Эффективное занятие по немецкому языку должно апеллировать ко всем органам чувств обучающегося, гармонично интегрируя лингвистические задачи, эстетику музыки и элементы творчества. Музыкальный контент создает психологически безопасную среду для самовыражения, где индивидуальное восприятие мелодии или ритма становится естественным поводом для социальной коммуникации на изучаемом языке. Полноценный учебный процесс должен вовлекать чувства и креативность, что делает процесс освоения иностранного языка личностно значимым.

Особую роль в интенсификации обучения играет начальный этап освоения немецкого языка как второго иностранного языка, когда закладывается артикуляционный, интонационный и базовый

вый лексический фундамент. На данном этапе не оценим методический потенциал детского песенного фольклора в первую очередь и традиционных игровых композиций. Простые по структуре, ритмически выверенные и эмоционально насыщенные детские песни позволяют студентам быстрее адаптироваться к новой звуковой среде. Музыкальный ритм в сочетании с элементами игры снимает психологические барьеры и страх перед совершением ошибки. В нашей педагогической практике мы активно используем традиционные танцевальные песни, например, «Brüderchen, komm tanz mit mir». Процесс разучивания подобной композиции, предполагающий выполнение определенных движений в паре, реализует концепцию обучения через действие. Студенты не просто механически запоминают текст, но и «проживают» его, что способствует прочному закреплению языковых структур в долговременной памяти. Использование такого материала позволяет заложить основу для формирования правильной просодики, ритма и мелодики речи, которые являются очень важными на ранних стадиях обучения и трудно поддаются коррекции в дальнейшем.

Научная обоснованность наших методических подходов также опирается на фундаментальные принципы целостности, которые в современной лингводидактике определяются как возможность выражать свою идентичность через комплекс когнитивных, аффективных и психомоторных действий. Как справедливо указывает С. Рейтер, интеграция когнитивных и аффективных аспектов является ключом к эффективности образования [3, с. 11]. Современные психофизиологические данные подтверждают, что музыкальная информация обрабатывается практически всеми функциональными ареалами головного мозга одновременно. М. Шпитцер подчеркивает, что музыка тренирует способности мозга к системному анализу, активируя те зоны, которые впоследствии оказывают неоценимую поддержку при выполнении сложных аналитических и речевых задач [4, с. 208]. Переход к целостной модели позволяет достичь наиболее оптимального режима функционирования сознания обучающегося, что существенно облегчает усвоение сложного грамматического и лексического материала, характерного для немецкого языка.

Важную роль в психофизиологическом механизме запоминания играет так называемый сенсорный регистр. Восприятие учебной информации через различные каналы активирует иконическую и эхо-память. По мнению В. Битцана, слуховой канал в сочетании с эхо-памятью обеспечивает уникальную возможность для мгновенной речевой имитации без необходимости избыточной когнитивной обработки на первичном этапе восприятия [5, с. 43]. В нашей педагогической практике это находит прямое применение при целенаправленной работе над произношением и ритмико-интонационным оформлением речи студентов. Песенный ритм помогает обучающимся освоить специфическую немецкую акцентуацию, долготу гласных и правильную артикуляцию. Например, при работе с популярными ритмичными композициями, такими как «Schokolade» («Meine Freunde»), студенты не только успешно усваивают лексический пласт, но и отрабатывают четкий ритмический рисунок фразы, превращая рутинный фонетический тренинг в осознанную и увлекательную речевую деятельность. Музыкальный ритм в данном случае служит внешним метрономом, который дисциплинирует речевой аппарат и способствует формированию прочного динамического стереотипа произношения. По мнению Ф. Вестера, использование множественных каналов восприятия – залог долгосрочного сохранения информации [6, с. 135].

Методическая ценность музыкального контента ярко проявляется и в использовании так называемых игровых песен, предполагающих активное ролевое участие и выполнение определенных физических действий. При изучении темы «Части тела» ритмическая песня «Kopf, Schultern, Knie und Zehen» выступает в роли эффективной динамической паузы, способствуя прочному закреплению лексики через моторную память. Аналогичный эффект наблюдается при использовании таких игровых композиций, как «Ein kleiner Matrose», где вербальный компонент неразрывно связан с жестами, мимикой и элементами театрализации. Такая активность позволяет задействовать нейронные сети, которые часто остаются пассивными при традиционном обучении. В процессе исполнения подобных песен студенты получают лингвистический опыт, что делает усвоенные слова частью их личного деятельностного багажа. Как справедливо указывает Э. Прис-Хоффманн, музыкальный фон и ритмическая организация занятия позволяют избежать монотонности и существенно повысить эффективность обучения [7, с. 162]. Игровой компонент позволяет моделировать ситуации естественного общения, в которых фокус внимания смещается с формы высказывания на его содержание и связанное с ним действие.

Эффективность когнитивного освоения иностранного языка в условиях вуза находится в прямой зависимости от текущего эмоционального состояния обучающегося. В. Эдельманн под-

черкивает, что процессы познания неразрывно сопряжены с мотивацией [8, с. 114]. Традиционное механическое заучивание лексических единиц демонстрирует крайне низкую продуктивность именно по причине отсутствия аффективной вовлеченности студента в процесс. Согласно выводам С. Шонерт-Хирц, при монотонном заучивании правил мозгу не хватает соответствующих нейромедиаторных процессов, которые служат естественным катализатором для долговременного закрепления информации [9, с. 38]. Чувства действуют подобно интеллектуальному фильтру, который становится максимально проницаемым для учебного материала только при условии формирования положительного эмоционального настроения в аудитории. Музыка является одним из наиболее мощных инструментов управления мотивационной сферой обучающихся. Мелодически оформленные тексты песен сохраняются в памяти обучающихся значительно дольше и прочнее благодаря синергии лингвистического ритма и музыкальной гармонии.

Рассматривая музыку как эффективное средство формирования благоприятной социальной атмосферы на занятии, необходимо учитывать её уникальную способность выступать связующим звеном между публичным образовательным пространством и глубоко личным, приватным эмоциональным опытом студента. Сохраняемая в памяти информация всегда носит системный характер и состоит не только из собственно учебного материала, но и из совокупности всех сопровождающих его восприятий и ощущений. Следовательно, музыкальный контекст способствует реализации фундаментального принципа автономии обучающегося, предоставляя студенту возможность самостоятельно и творчески определять содержание и форму своих речевых высказываний. В современной лингводидактике песня обоснованно определяется как «окно в иную национальную культуру». Специально отобранный педагогом музыкальный репертуар способствует не только значительному расширению кругозора, но и формированию эстетического вкуса будущих специалистов. Использование аутентичных песенных материалов позволяет решать задачи лингвострановедческого характера наиболее естественным путем. С. Аллмайер указывает на то, что современные поп-композиции открывают прямой доступ к актуальному культурному контексту страны изучаемого языка [0, с. 131].

Особое внимание в вузах Республики Беларусь следует уделять интеграции интеркультурного компонента в сочетании с задачами национального и патриотического воспитания молодежи. Музыкальный песенный дискурс мы трактуем в качестве динамичной формы национальной памяти, в которой отражаются история и ценностные ориентиры народа страны изучаемого языка. Песня является носителем культурного кода, позволяющим студентам понять глубинные смыслы иноязычного общества [0, с. 211]. Интеграция в учебный процесс произведений, связанных с такими праздниками, как Рождество и Пасха, позволяет студентам глубже осознать традиции и обычаи. Например, в ноябре изучение легенды о святом Мартине в сопровождении традиционной песни «Ich gehe mit meiner Laterne» становится поводом для обсуждения обычаев шествия с фонариками и этических категорий милосердия, сострадания и социальной ответственности. Сопоставление немецких традиций с белорусским культурным наследием помогает студентам осознать самобытность родной культуры через призму интеркультурного диалога. Поиск лингвокультурных эквивалентов в немецком и белорусском языках помогает обучающимся осознать, что мировые культуры находятся в состоянии постоянного диалога, а не изоляции. Тщательный анализ того, как схожие эмоциональные состояния вербализуются в различных лингвокультурах, способствует формированию у студентов осознания общности человеческого опыта и укреплению их гражданской позиции. Музыкальный ритм и гармония строят некий мост между привычной реальностью обучающихся и миром изучаемого иностранного языка, позволяя студентам чувствовать себя уверенно в поликультурной среде.

Взаимодействие с музыкальным наследием Германии в данном контексте выступает не как механическое заимствование, а как осознанный диалог культур, обогащающий национальное самосознание студента. Использование песенного материала на занятиях по второму иностранному языку доказало свою эффективность как в аспекте формирования качественных языковых навыков, так и в плане развития социокультурной осведомленности обучающихся. Музыкальный компонент позволяет нивелировать чувство тревожности, часто возникающее при освоении нового лингвистического кода, и трансформировать учебную деятельность в акт творческого самовыражения личности. При изучении второго иностранного языка, когда количество часов ограничено, именно музыка становится тем инструментом, который позволяет в сжатые сроки сформировать прочные ассоциативные свя-

зи и обеспечить долгосрочное удержание лексико-грамматического материала. Мы убеждены, что музыкальная наглядность является одним из самых гуманных и эффективных способов интенсификации лингвистического образования в высшей школе, поскольку она обращается к личности студента во всей её целостности.

Заключение. Подводя итог проведенному исследованию, необходимо подчеркнуть, что системная интеграция музыкального контента в образовательное пространство Витебского государственного университета имени П. М. Машерова (обучение второму иностранному языку) является не факультативным приемом, а методической необходимостью. Реализация различных подходов позволяет оптимизировать учебную нагрузку, задействуя психофизиологические механизмы памяти, и сформировать устойчивую внутреннюю мотивацию обучающихся. В современных условиях деятельность преподавателя иностранного языка направлена на воспитание профессионала нового типа, который уверенно владеет инструментами межкультурной коммуникации для созидательного труда на благо своей страны, сохраняя при этом глубокую приверженность национальным интересам, духовным ценностям и культурным традициям своего Отечества.

Статья выполнена в рамках научно-исследовательской темы БелИСА «Гуманитарные науки как фактор сохранения и укрепления ценностного суверенитета белорусского государства» (№ гос. рег.: 202678 от 18.02.2026).

Список литературы

1. Becker, G. Unterricht planen. Handlungsorientierte Didaktik / G. Becker. – Weinheim und Basel. – 2012. – 252 S.
2. Haitink, H. Kooperatives Lernen Teamlernstrategien und wie sie funktionieren können / H. Haitink, J. Haenen // Fremdsprache Deutsch. Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts. 2002. – S. 18–22.
3. Reuter, S. Aktive Pausen für die Klassen 5–7: Erste Schritte eines Gymnasiums auf dem Weg zu einer bewegten Schule / S. Reuter. – Hamburg. – 2015. – 80 S.
4. Spitzer, M. Musik im Kopf. Hören, Musizieren, Verstehen und Erleben im neuronalen Netzwerk / M. Spitzer. – Stuttgart. – 2002. – 468 S.
5. Bitzan, W. Auswendig lernen und spielen: über das Memorieren in der Musik / W. Bitzan. – Frankfurt a. M. – 2010. – 127 S.
6. Vester, F. Denken, Lernen, Vergessen. Was geht in unserem Kopf vor, wie lernt das Gehirn, und warum lässt es uns im Stich? / F. Vester. – Stuttgart. – 1975. – 272 S.
7. Pries-Hoffmann, E. Lieder lehren Lexik / E. Pries-Hoffmann // Detering, K. (Hrsg.): Folia Didactica. Wortschatz und Wortschatzvermittlung. Linguistische und didaktische Aspekte. – Band 5. – Frankfurt a. M. – S. 159–182.
8. Edelmann, W. Lernpsychologie / W. Edelmann. – Weinheim. – 2000. – 311 S.
9. Schonert-Hirz, S. Machen Sie Ihren Kopf fit für die Zukunft: So nutzen Sie die Erkenntnisse aus der Hirnforschung / S. Schonert-Hirz. – Frankfurt a. M. – 2009. – 219 S.
10. Allmayer, S. Grammatikvermittlung mit Popsongs im Fremdsprachenunterricht. Sprache und Musik im Gedächtnis: Zum kognitionspsychologischen Potential von Strophenliedern für die Grammatikvermittlung im DaF-Unterricht / S. Allmayer. – Saarbrücken: Südwestdeutscher Verlag für Hochschulschriften. – 2008. – 228 S.
11. Walther, A. Spielend Englisch lernen: Möglichkeiten eines schülerorientierten landeskundlich-interkulturellen Fremdsprachenunterrichts an Grund-, Haupt- und Realschulen, analysiert am Beispiel der neuen Bundesländer/ A. Walther. – 2006. – 324 S.

METHODOLOGICAL POTENTIAL OF MUSICAL CONTENT IN INTENSIFYING GERMAN LANGUAGE TEACHING IN HIGHER EDUCATION

*Druzina N. L., Shakolo A. V.
Vitebsk, Republic of Belarus
VSU named after P. M. Masharov*

Summary. The article explores the theoretical and methodological foundations for optimizing the process of teaching German as a second foreign language. Particular attention is paid to the role of musical content at the initial stage of learning.

Key words: linguodidactics; authentic songs; German language; second foreign language; higher education.